

# 屋崙中華文化院

SHOONG FAMILY CHINESE CULTURAL CENTER

## 中華文化院 秋季學期 學生註冊表 SFCCC 2026 Fall Semester Student Registration Form for Continuing Students

學生中文姓名 Student's Chinese Name:	學生英文姓名 Student's English Name:												
文化院班別 Current Chinese Class:													
電話號碼 Phone Number:	電郵地址 Email Address:												
<p>秋季學期就讀情況 Academic Status for Fall Semester:</p> <p>1. 讀 Continue (     )</p> <p>2. 不讀 Will Not Continue (     )</p> <p>3. 參加林肯小學接送服務 Pickup Service from Lincoln School (     )  <b>接送服務將會從 8/12 日開始 Pickup Service will be started from 8/12</b></p>													
<p>註冊費 Registration Fees:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th></th> <th>填寫適當的金額 Fill in Appropriate Amount</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Weekday (\$750) or Weekend (\$575)</td> <td>週日班學費 (\$750) 或 週末班學費 (\$575)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Lincoln School Pickup Fee (\$425)</td> <td>林肯小學接送服務費 (\$425)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total Fees</td> <td>總費</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				填寫適當的金額 Fill in Appropriate Amount	Weekday (\$750) or Weekend (\$575)	週日班學費 (\$750) 或 週末班學費 (\$575)		Lincoln School Pickup Fee (\$425)	林肯小學接送服務費 (\$425)		Total Fees	總費	
		填寫適當的金額 Fill in Appropriate Amount											
Weekday (\$750) or Weekend (\$575)	週日班學費 (\$750) 或 週末班學費 (\$575)												
Lincoln School Pickup Fee (\$425)	林肯小學接送服務費 (\$425)												
Total Fees	總費												
英文學校名稱 American School:	英文學校班別 (秋季學期) American Grade Level (Fall Semester) :												
<p>備註:</p> <p>1. 學費: 週日班--\$750, 接送服務費--\$425, 週末班--\$575.                  2. 支票請寫給 "SFCCC"。於 5/29/26 之前交到學校。逾期作退學論。                  3. 支票請註明學生的中文姓名及原班別。                  4. 已繳交費用恕不退還。</p> <p>Remarks:</p> <p>1. Tuition: \$750 (Weekday Class) with \$425 (Optional Pickup Service) or \$575 (Weekend Class),                  2. Please make check payable to "SFCCC" and return to School before 5/29/26.                  3. Put the Student's Chinese name and current class on the front of the check.                  4. The tuition payment for the semester is non-refundable.</p>													
家長簽名: Parent's Signature:	日期: Date:												

Please return this completed form with your tuition payment back to (如您郵寄註冊表和學費支票, 地址請寫):  
**Shoong Family Chinese Cultural Center, 316 9<sup>th</sup> Street, Oakland, CA 94607.**